

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1967-1968.

15 JANVIER 1968.

Projet de loi modifiant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des mineurs et assimilés et l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Une augmentation sensible des taux des allocations de chômage a été réalisée à partir du 1^{er} janvier 1968. Ces taux indexés à cette dernière date s'élèvent respectivement à :

Catégories	Taux
I	189,87
II	174,56
III	125,56
IV	97,02
V	78,64
VI	65,29

Le relèvement des taux des allocations de chômage fait suite à l'augmentation des taux des pensions qui est également entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1968 et entre lesquels une certaine équivalence a toujours été recherchée.

A partir du 1^{er} janvier 1968 le montant annuel de la pension d'un ouvrier marié est porté à 59.200 francs soit environ 190 francs par jour.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1967-1968.

15 JANUARI 1968.

Ontwerp van wet tot wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mede gelijkgestelden en van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Een gevoelige verhoging van de bedragen van de werkloosheidsuitkeringen werd doorgevoerd van 1 januari 1968 af. Deze bedragen, geïndexeerd op deze datum, bedragen respectievelijk :

Categorie	Bedrag
I	189,87
II	174,56
III	125,56
IV	97,02
V	78,64
VI	65,29

De verhoging van de bedragen van de werkloosheidsuitkeringen is het gevolg van de verhoging van de pensioenbedragen die eveneens op 1 januari 1968 in voege treedt en tussen welke steeds een zekere overeenstemming werd nagestreefd.

Van 1 januari 1968 af wordt het jaarbedrag van het pensioen van een gehuwde werkman gebracht op 59.200 frank hetzij op ongeveer 190 frank per dag.

C'est sur cette base que le taux de l'allocation de la catégorie I des chômeurs a été adapté.

On observera également que le bénéfice des taux de l'allocation pour la catégorie II de travailleurs a été étendu aux travailleurs classés antérieurement dans les catégories III et IV, qui sont supprimées. La nouvelle catégorie II comprendra désormais :

1. les travailleurs mariés et les travailleurs majeurs n'appartenant pas à la catégorie I;
2. les travailleurs-chefs de ménage.

Pour cette dernière catégorie l'égalité entre hommes et femmes-chefs de ménage est réalisée.

L'adaptation des taux des indemnités d'attente des marins de la marine marchande est à l'étude au comité de gestion du Pool des marins de la marine marchande.

Pour permettre l'augmentation des taux des allocations de chômage et l'adaptation des taux des indemnités d'attente des marins, de nouveaux moyens financiers doivent être mis à la disposition du régime de l'assurance-chômage. Il faut dès lors, procéder à un relèvement du taux des cotisations des employeurs et des travailleurs.

Ces cotisations sont majorées de 0,20 p.c.

Etant donné que les cotisations afférentes au premier trimestre 1968 ne pourraient plus être perçues sur base du nouveau taux de 1,20 p.c., la cotisation du deuxième trimestre a dû exceptionnellement être fixée à 1,40 pc. (double de la majoration) pour pallier la carence du premier trimestre.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*Le Ministre,
de l'Emploi et du Travail,*

Het is op die basis dat het bedrag van de uitkering voor de categorie I der werklozen werd aangepast.

Tevens zal men opmerken dat het voordeel van de uitkeringen voor de werknemers van categorie II, uitgebreid werd tot de werknemers die voorheen in de categorieën III en IV, thans afgeschaft, waren ondergebracht. De nieuwe categorie II bevat voortaan :

1. de gehuwde werknemers en de meerderjarige werknemers die niet tot categorie I behoren;
2. de werkneemsters-gezinshoofden.

Voor deze laatste categorie wordt de gelijkheid tussen de mannen en de vrouwen-gezinshoofden verwezenlijkt.

De aanpassing van de bedragen van het wachtgeld van de zeelieden ter koopvaardij wordt onderzocht door het beheerscomité van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij.

Om de verhoging van de werkloosheidsuitkeringen en de aanpassing van het wachtgeld van de zeelieden te kunnen doorvoeren is vereist dat nieuwe financiële middelen ter beschikking van het stelsel werkloosheidsverzekering zouden gesteld worden. Bijgevolg moeten de werkgevers- en werknemersbijdragen, bestemd voor de werkloosheidsverzekering opgevoerd worden.

Deze bijdragen worden met 0,20 pct. verhoogd.

Aangezien de bijdragen die betrekking hebben op het eerste trimester 1968 niet meer kunnen geïnd worden op basis van dit nieuwe getal 1,20 pct., was het noodzakelijk, en dit om de leemte van het eerste trimester aan te vullen, de bijdrage voor het tweede trimester uitzonderlijk op 1,40 pct. (dubbele verhoging) vast te stellen.

Dit is, Mevrouwen, Mijne Heren, het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen en beslissingen voor te leggen.

*De Minister
van Tewerkstelling en Arbeid,*

L. SERVAIS.

*Le Ministre
de la Prévoyance sociale,*

*De Minister
van Sociale Voorzorg,*

P. DE PAEPE.

PROJET DE LOI**BAUDOUIN,**

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre de la Prévoyance sociale et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

A l'article 3 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, modifié par la loi du 11 janvier 1967, les chiffres « 3,65 p.c. » et « 1 p.c. » sont respectivement remplacés par les chiffres « 4,05 p.c. » et « 1,40 p.c. » à partir du 1^{er} avril 1968 jusqu'au 30 juin 1968, et par les chiffres « 3,85 p.c. » et « 1,20 p.c. » à partir du 1^{er} juillet 1968;

2° au § 2, alinéa 1^{er}, 5°, modifié par la loi du 11 janvier 1967, les chiffres « 4,10 p.c. » et « 1 p.c. » sont respectivement remplacés par les chiffres « 4,50 p.c. » et « 1,40 p.c. » à partir du 1^{er} avril 1968 jusqu'au 30 juin 1968, et par les chiffres « 4,30 p.c. » et « 1,20 p.c. » à partir du 1^{er} juillet 1968.

ART. 2.

A l'article 4, A, 3°, et B, 3°, du même arrêté-loi, modifié par la loi du 12 juillet 1957, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « à l'Office national du placement et du chômage » sont remplacés par les mots « à l'Office national de l'emploi »;

2° le chiffre « 2 p.c. » est remplacé par le chiffre « 2,80 p.c. » à partir du 1^{er} avril 1968 jusqu'au 30 juin 1968, et par le chiffre « 2,40 p.c. » à partir du 1^{er} juillet 1968.

ART. 3.

A l'article 2 de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, sont apportées les modifications suivantes :

ONTWERP VAN WET**BOUDEWIJN,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Sociale Voorzorg en op advies van Onze in raad vergaderde Ministers.

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast om in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

In artikel 3 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, 4°, gewijzigd bij de wet van 11 januari 1967, worden de getallen « 3,65 pct. » en « 1 pct. » vervangen respectievelijk door de getallen « 4,05 pct. » en « 1,40 pct. » vanaf 1 april 1968 tot 30 juni 1968, en door de getallen « 3,85 pct. » en « 1,20 pct. » vanaf 1 juli 1968;

2° in § 2, eerste lid, 5°, gewijzigd bij de wet van 11 januari 1967, worden de getallen « 4,10 pct. » en « 1 pct. » vervangen respectievelijk door de getallen « 4,50 pct. » en « 1,40 pct. » vanaf 1 april 1968 tot 30 juni 1968, en door de getallen « 4,30 pct. » en « 1,20 pct. » vanaf 1 juli 1968.

ART. 2.

In artikel 4, A, 3°, en B, 3°, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 12 juli 1957, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid » worden vervangen door de woorden « Rijksdienst voor arbeidsvoorziening »;

2° het getal « 2 t.h. » wordt vervangen door het getal « 2,80 pct. » vanaf 1 april 1968 tot 30 juni 1968, en door het getal « 2,40 pct. » vanaf 1 juli 1968.

ART. 3.

In artikel 2 van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mede gelijkgestellten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° au § 1^{er}, 1°, et au § 2, 1°, modifiés par les lois des 28 avril 1958 et 11 janvier 1967, le chiffre « 1 p.c. » est remplacé par le chiffre « 1,40 p.c. » à partir du 1^{er} avril 1968 jusqu'au 30 juin 1968, et par le chiffre « 1,20 p.c. » à partir du 1^{er} juillet 1968;

2° au § 4, A, 4°, modifié par la loi du 28 avril 1958, les mots « Office national du placement et du chômage » sont remplacés par les mots « Office national de l'emploi », et le chiffre « 2 p.c. » est remplacé par le chiffre « 2,80 p.c. » à partir du 1^{er} avril 1968 jusqu'au 30 juin 1968, et par le chiffre « 2,40 p.c. » à partir du 1^{er} juillet 1968.

ART. 4.

A l'article 3, § 1^{er}, alinéa premier, 2°, et § 2, alinéa premier, 2°, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par les lois des 11 juillet 1956, 25 juillet 1962 et 11 janvier 1967, le chiffre « 1 p.c. » est remplacé par le chiffre « 1,40 p.c. » à partir du 1^{er} avril 1968 jusqu'au 30 juin 1968, et par le chiffre « 1,20 p.c. » à partir du 1^{er} juillet 1968.

ART. 5.

A l'article 4, alinéa 1^{er}, 3°, du même arrêté-loi, modifié par la loi du 27 mars 1951, le chiffre « 2 p.c. » est remplacé par le chiffre « 2,80 p.c. » à partir du 1^{er} avril 1968 jusqu'au 30 juin 1968, et par le chiffre « 2,40 p.c. » à partir du 1^{er} juillet 1968.

Donné à Bruxelles, le 15 janvier 1968.

1° in § 1, 1°, en in § 2, 1°, gewijzigd bij de wetten van 28 april 1958 en 11 januari 1967, wordt het getal « 1 t.h. » vervangen door het getal « 1,40 pct. » vanaf 1 april 1968 tot 30 juni 1968, en door het getal « 1,20 pct. » vanaf 1 juli 1968;

2° in § 4, A, 4°, gewijzigd bij de wet van 28 april 1958, worden de woorden « Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid » vervangen door de woorden « Rijksdienst voor arbeidsvoorziening » en wordt het getal « 2 t.h. » vervangen door het getal « 2,80 pct. » vanaf 1 april 1968 tot 30 juni 1968, en door het getal « 2,40 pct. » vanaf 1 juli 1968.

ART. 4.

In artikel 3, § 1, eerste lid, 2°, en § 2, eerste lid, 2°, van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1956, 25 juli 1962 en 11 januari 1967, wordt het getal « 1 t.h. » vervangen door het getal « 1,40 pct. » vanaf 1 april 1968 tot 30 juni 1968, en door het getal « 1,20 pct. » vanaf 1 juli 1968.

ART. 5.

In artikel 4, eerste lid, 3°, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951, wordt het getal « 2 t.h. » vervangen door het getal « 2,80 pct. » vanaf 1 april 1968 tot 30 juni 1968, en door het getal « 2,40 pct. » vanaf 1 juli 1968.

Gegeven te Brussel, 15 januari 1968.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Ministre,
de l'Emploi et du Travail,*

Van Koningswege :

*De Minister
van Tewerkstelling en Arbeid,*

L. SERVAIS.

*Le Ministre
de la Prévoyance sociale,*

*De Minister
van Sociale Voorzorg,*

P. DE PAEPE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 22 décembre 1967, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des mineurs et assimilés et l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande », a donné le 5 janvier 1968 l'avis suivant :

Le projet tend à majorer le taux des cotisations de sécurité sociale destinées au financement de l'assurance-chômage.

Cette majoration est appelée à couvrir les dépenses supplémentaires qui résulteront de l'augmentation des allocations de chômage à dater du 1^{er} janvier 1968.

Jusqu'à ce jour les indemnités d'attente des marins n'ont toutefois pas encore été adaptées. Si cette adaptation devait ne pas intervenir, il n'y aurait apparemment pas lieu d'augmenter les cotisations de sécurité sociale en ce qui concerne les marins et les articles 4 et 5 du projet pourraient être supprimés.

..

Les articles 2, 1^o, et 3, 2^o, prévoient le remplacement de l'appellation « Office national du placement et du chômage » par celle de « Office national de l'emploi » à l'article 4, A, 3^o, et B, 3^o, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 et à l'article 2, § 4, A, 4^o, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945.

L'article 9 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier dispose que l'appellation « Office national du placement et du chômage » est remplacée par l'appellation « Office national de l'emploi ». Cet article est censé modifier implicitement toutes les dispositions légales et réglementaires où figure l'ancienne appellation.

Tout en étant juridiquement superflue, la modification que réalise explicitement le présent projet présente néanmoins l'avantage de mettre le texte des arrêtés-lois précités en concordance formelle avec la législation modifiée.

..

A l'article 4 du projet il y a lieu de dire « modifiés par les lois des 11 juillet 1956, 25 juillet 1962 et 11 janvier 1967 » au lieu de « modifié par les lois du 11 juillet 1956 et du 11 janvier 1967 ».

La Chambre était composée de :

MM. F. LEPAGE, président du Conseil d'Etat; H. ADRIAENS et CH. SMOLDERS, conseillers d'Etat; J. DE MEYER et W. VEROUSTRATE, assesseurs de la section de législation; M. JACQUEMIJN, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. BUCH.

Le rapport a été présenté par M. H. LENAERTS, auditeur.

Le Greffier, — De Griffier,

(s).
(get.) M. JACQUEMIJN.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 22^e december 1967 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mede gelijkgestelden en van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid der zeelieden ter koopvaardij », heeft de 5^e januari 1968 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp beoogt de verhoging van de sociale zekerheidsbijdragen bestemd voor de financiering van de werkloosheidsverzekering.

Bedoelde verhoging dient om de bijkomende lasten te dekken die het gevolg zijn van de verhoging van de werkloosheidsuitkeringen per 1 januari 1968.

Het wachtgeld van de zeelieden werd tot op heden evenwel nog niet aangepast. Indien hiertoe niet zou worden besloten, bestaat er blijkbaar geen aanleiding tot verhoging van de sociale zekerheidsbijdragen in het stelsel der zeelieden en kunnen de artikelen 4 en 5 van het ontwerp worden wegge laten.

..

Door de artikelen 2, 1^o, en 3, 2^o, wordt de benaming « Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid » vervangen door « Rijksdienst voor arbeidsvoorziening » in artikel 4, A, 3^o, en B, 3^o, van de besluitwet van 28 december 1944 en in artikel 2, § 4, A, 4^o, van de besluitwet van 10 januari 1945.

Artikel 9 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel bepaalt, dat de benaming « Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid » wordt vervangen door de benaming « Rijksdienst voor arbeidsvoorziening ». Deze bepaling kan worden beschouwd als een impliciete wijziging van alle wets- en reglementsartikelen waarin de vroegere benaming voorkomt.

Hoewel juridisch overbodig, biedt de expliciete wijziging door onderhavig ontwerp toch het voordeel de tekst van de voornoemde besluitwetten ook formeel met de gewijzigde wetgeving in overeenstemming te brengen.

..

In artikel 4 van het ontwerp dient te worden gelezen « gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1956, 25 juli 1962 en 11 januari 1967 » in plaats van « gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1956 en van 11 januari 1967 ».

De Kamer was samengesteld uit :

De heren F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State; H. ADRIAENS en CH. SMOLDERS, staatsraden; J. DE MEYER en W. VEROUSTRATE, bijzitters van de afdeling wetgeving; M. JACQUEMIJN adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. LENAERTS, auditeur.

Le Président, — De Voorzitter,

(s).
(get.) F. LEPAGE.